

St. Paul's by-the-Sea Episcopal Church

Ocean City, Maryland



Decimoséptimo Domingo después de Pentecostés
24 Septiembre 2023

Holy Eucharist—Rite II

Surely the presence of the Lord is in this place. I can feel His mighty power and His grace. I can hear the brush of angel's wings; I see glory on each face. Surely the presence of the Lord is in this place.

Processional Hymn

Hymnal 1982, #551

1 Rise up, ye saints of God!
Have done with lesser things,
give heart and soul and mind and strength
to serve the King of kings.

2 Rise up, ye saints of God!
His kingdom tarries long:
Lord, bring the day of truth and love
and end the night of wrong.

3 Lift high the cross of Christ!
Tread where his feet have trod;
and quickened by the Spirit's power,
rise up, ye saints of God!

La Palabra de Dios

La gente, de pie; Quien preside puede decir:

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

La Gente Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

Entonces Quien preside puede sigue:

Dios de todo poder: Ante ti, todo corazón queda abierto, todo deseo revelado, todo secreto expuesto. Concede que tu Espíritu nos limpie los corazones y purifique los pensamientos para que perfectamente te amemos y dignamente declaremos la grandeza de tu santo nombre. Por Cristo nuestro Señor. Amén.

Todos de pie para cantar el siguiente himno

Gloria a Dios en las alturas,

y en la tierra paz y buena voluntad a quienes Dios ama.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos, te damos gracias
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.

Señor Jesucristo, Hijo único del Padre,
Señor Dios, Cordero de Dios:
Tú que quitas el pecado del mundo;
recibe nuestra súplica.
Tú que estás sentado a la diestra del Padre;
ten piedad de nosotros;

porque solo tú eres Santo,
solo tú Señor,
solo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo,
en la gloria de Dios Padre. Amén.

Colecta del Día

Celebrante El Señor esté con ustedes.
La Gente Y también contigo.
Celebrante Oremos.

Celebrante dice el colecta

Concede, oh Señor, que no nos afanemos por las cosas terrenales, sino que amemos las celestiales, y aun ahora que estamos inmersos en cosas transitorias, haz que anhelemos lo que permanece para siempre; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

Diocesan Collect, *said in unison*

Oración diocesana, dicha unánimemente: Amado Dios, a través del movimiento de tu Espíritu Santo, fortalécenos aquí en St. Paul's by-the-Sea y en la Diócesis de Easton como un pueblo acogedor y hospitalario; recibe nuestra adoración, nutre nuestra vida en Cristo para que siempre sirvamos fielmente a todas tus personas, tanto cerca como lejos; esto te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. Amén

Primera Lectura: Jonás 3:10-4:11

¹⁰ Dios vio lo que hacía la gente de Nínive y cómo dejaba su mala conducta, y decidió no hacerles el daño que les había anunciado.

¹ A Jonás le cayó muy mal lo que Dios había hecho, y se disgustó mucho. ² Así que oró al Señor, y le dijo: —Mira, Señor, esto es lo que yo decía que iba a pasar cuando aún me encontraba en mi tierra. Por eso quise huir de prisa a Tarsis, pues yo sé que tú eres un Dios tierno y compasivo, que no te enojas fácilmente, y que es tanto tu amor que anuncias un castigo y luego te arrepientes. ³ Por eso, Señor, te ruego que me quites la vida. Más me vale morir que seguir viviendo. ⁴ Pero el Señor le contestó: —¿Te parece bien enojarte así?

⁵ Jonás salió de la ciudad y acampó al oriente de ella; allí hizo una enramada y se sentó a su sombra, esperando a ver lo que le iba a pasar a la ciudad. ⁶ Dios el Señor dispuso entonces que una mata de ricino creciera por encima de Jonás, y que su sombra le cubriera la cabeza para que se sintiera mejor. Jonás estaba muy contento con aquella mata de ricino. ⁷ Pero, al amanecer del día siguiente, Dios dispuso que un gusano picara el ricino, y éste se secó. ⁸ Cuando el sol salió, Dios dispuso que soplara un viento caliente del este, y como el sol le daba a Jonás directamente en la cabeza, él sintió que se desmayaba, y quería morir. —Más me vale morir que seguir viviendo —decía. ⁹ Pero Dios le contestó: —¿Te parece bien enojarte así porque se haya secado la mata de ricino? —¡Claro que me parece bien! —respondió Jonás—. ¡Estoy que me muero de rabia! ¹⁰ Entonces el Señor le dijo: —Tú no sembraste la mata de ricino, ni la hiciste crecer; en una noche nació, y a la otra se murió. Sin embargo le tienes compasión. ¹¹ Pues con mayor razón debo yo tener compasión de Nínive, esa gran ciudad donde hay más de ciento veinte mil niños inocentes y muchos animales.

Después de cada lectura, el lector puede decir:

La Palabra de Dios.

La Gente Demos gracias a Dios.

Salmo 145:1-8

¹ Te exaltaré, oh Dios, mi Rey, *
y bendeciré tu Nombre por siempre jamás.

² Día tras día te bendeciré, *

- y alabaré tu Nombre por siempre jamás.
- ³ Grande es el Señor, y digno de toda alabanza; *
ilimitable es su grandeza.
- ⁴ Generación a generación loará tus obras, *
y proclamará tus hazañas.
- ⁵ Meditaré en la gloria y el esplendor de tu majestad, *
y en todas tus acciones maravillosas.
- ⁶ Se anunciará el poder de tus hechos temibles, *
y yo cantaré tus grandes proezas.
- ⁷ Se publicará la memoria de tu inmensa bondad; *
se cantará tu justicia.
- ⁸ Clemente y compasivo es el Señor, *
lento para la ira y grande en misericordia.

Secundo Lectura: Filipenses 1:21-30

²¹ Porque para mí, seguir viviendo es Cristo, y morir, una ganancia. ²² Y si al seguir viviendo en este cuerpo, mi trabajo puede producir tanto fruto, entonces no sé qué escoger. ²³ Me es difícil decidirme por una de las dos cosas: por un lado, quisiera morir para ir a estar con Cristo, pues eso sería mucho mejor para mí; ²⁴ pero, por otro lado, a causa de ustedes es más necesario que siga viviendo. ²⁵ Y como estoy convencido de esto, sé que me quedaré todavía con ustedes, para ayudarlos a seguir adelante y a tener más gozo en su fe. ²⁶ Así me tendrán otra vez entre ustedes, y haré que aumente su orgullo en Cristo Jesús.

²⁷ Solamente esto: procuren que su manera de vivir esté de acuerdo con el evangelio de Cristo. Así, lo mismo si voy a verlos que si no voy, quiero recibir noticias de que ustedes siguen firmes y muy unidos, luchando todos juntos por la fe del evangelio, ²⁸ sin dejarse asustar en nada por sus enemigos. Esto es una clara señal de que ellos van a la destrucción, y al mismo tiempo es señal de la salvación de ustedes. Y esto procede de Dios. ²⁹ Pues por causa de Cristo, ustedes no sólo tienen el privilegio de creer en él, sino también de sufrir por él. ³⁰ Ustedes y yo estamos en la misma lucha. Ya vieron antes cómo luché, y ahora tienen noticias de cómo sigo luchando.

Después de cada lectura, el lector puede decir:

La Palabra de Dios.

La Gente Demos gracias a Dios.

Himno

Hymnal 1982, #660

1 O Master, let me walk with thee
in lowly paths of service free;
tell me thy secret; help me bear
the strain of toil, the fret of care.

2 Help me the slow of heart to move
by some clear, winning word of love;
teach me the wayward feet to stay,
and guide them in the homeward way.

El Evangelio: Mateo 20:1-16

Entonces, con todos de pie, un Celebrante proclama el evangelio, diciendo primero:

Celebrante El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según Mateo.

La Gente ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

¹ Jesús dijo: —Sucede con el reino de los cielos como con el dueño de una finca, que salió muy de mañana a contratar trabajadores para su viñedo. ² Se arregló con ellos para pagarles el salario de un día, y los mandó a trabajar a su viñedo. ³ Volvió a salir como a las nueve de la mañana, y vio a otros que estaban en la plaza desocupados. ⁴ Les dijo: “Vayan también ustedes a trabajar a mi viñedo, y les daré lo que sea justo.” Y ellos fueron. ⁵ El dueño salió de nuevo a eso del mediodía, y otra vez a las tres de la tarde, e hizo lo mismo. ⁶ Alrededor de las cinco de la tarde volvió a la plaza, y encontró en ella a otros que estaban desocupados. Les preguntó: “¿Por qué están ustedes aquí todo el día sin trabajar?” ⁷ Le contestaron: “Porque nadie nos ha contratado.” Entonces les dijo: “Vayan también ustedes a trabajar a mi viñedo.” ⁸ »Cuando llegó la noche, el dueño dijo al encargado del trabajo: “Llama a los trabajadores, y págalos comenzando por los últimos que entraron y terminando por los que entraron primero.” ⁹ Se presentaron, pues, los que habían entrado a trabajar alrededor de las cinco de la tarde, y cada uno recibió el salario completo de un día. ¹⁰ Después, cuando les tocó el turno a los que habían entrado primero, pensaron que iban a recibir más; pero cada uno de ellos recibió también el salario de un día. ¹¹ Al cobrarlo, comenzaron a murmurar contra el dueño, ¹² diciendo: “Éstos, que llegaron al final, trabajaron solamente una hora, y usted les ha pagado igual que a nosotros, que hemos aguantado el trabajo y el calor de todo el día.” ¹³ Pero el dueño contestó a uno de ellos: “Amigo, no te estoy haciendo ninguna injusticia. ¿Acaso no te

arreglaste conmigo por el salario de un día? ¹⁴ Pues toma tu paga y vete. Si yo quiero darle a éste que entró a trabajar al final lo mismo que te doy a ti, ¹⁵ es porque tengo el derecho de hacer lo que quiera con mi dinero. ¿O es que te da envidia que yo sea bondadoso?” ¹⁶ »De modo que los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos.

Después del evangelio, quien leyó dice:

Celebrante El Evangelio del Señor.

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

Himno

Hymnal 1982, #660

3 Teach me thy patience; still with thee
in closer, dearer company,
in work that keeps faith sweet and strong,
in trust that triumphs over wrong,

4 In hope that sends a shining ray
far down the future's broadening way,
in peace that only thou canst give,
with thee, O Master, let me live.

Sermón Pastora Jill Williams

Los domingos y en otras fiestas mayores, todos se ponen de pie y dicen:

El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,

engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, y por nuestra salvación bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
 se encarnó de María, la Virgen,
 y se hizo humano.
Por nuestra causa fue crucificado
 en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
resucitó al tercer día, según las escrituras,
subió al cielo,
 y está sentado a la derecha del Padre;
de nuevo vendrá con gloria para juzgar
 a vivos y muertos,
 y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo bautismo para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
 y la vida del mundo futuro. Amén.

Las Oraciones del Pueblo

Fórmula IV

Un diácono u otro líder dice:

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Dios de todo poder: Concede que quienes confiesan tu nombre
se unan en tu verdad, convivan en tu amor y manifiesten
tu gloria en el mundo.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Guía al pueblo de este lugar, y a todas las naciones en los caminos de justicia y paz para que nos respetemos mutuamente y sirvamos el bien común.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Otórganos reverencia por la tierra, obra de tus manos, para que usemos sus recursos sabiamente para tu gloria y el servicio a los demás.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Bendice todas las vidas entrelazadas con las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellas, amándonos como él nos ama. Bendice aquellos que están celebrando cumpleaños esta semana, y aquellos que están celebrando aniversarios.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Consuela y sana a quienes sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus tribulaciones otórgales valentía y esperanza, y muéstrales el gozo de tu salvación.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

A tu gracia encomendamos toda persona fallecida, para que se les cumpla lo que has dispuesto; y juntos participemos en tu reino eterno.

La gente ora.

Señor, en tu piedad,

Escucha nuestra oración.

Quien preside agrega una colecta de cierre

Recibe, Dios, nuestras fervientes oraciones
y en tu gran misericordia
apiádate de quienes te piden auxilio;
pues estás lleno de gracia y de amor entrañable,
y a ti rendimos gloria, Santísima Trinidad, ahora y por siempre. *Amén*

La Confesión de Pecado

El diácono, o Celebrante, dice:

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

La gente, de pie o de rodillas.

Celebrante and la gente

Dios de misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti
de pensamiento, palabra y obra,
por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado sin hacer.
No te hemos amado de todo corazón;
no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos.
Sincera y humildemente nos arrepentimos.
Por tu Hijo Jesucristo,
ten piedad de nosotros y perdónanos;
así tu voluntad será nuestra alegría
y caminaremos en tus sendas
para gloria de tu nombre. *Amén.*

Quien preside declara:

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes,
perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor,
los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo
los guarde en la vida eterna. *Amén.*

La Paz

De pie. Quien preside dice:

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo Y con tu espíritu.

La gente puede saludarse en nombre del Señor.

La Santa Comunión

Ofertorio

Celebrante dice a la gente

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

Las ofrendas de la gente (pan y vino, y dinero u otras ofrendas) se traen directamente al diácono, o en su ausencia, a quien preside.

Todos son bienvenidos a la mesa del Señor y están invitados a la comunión! En el altar se le ofrecerá primero la hostia, que se colocará en su mano. Por favor, responda "Amén". Luego se le ofrecerá el vino para beber de la copa común. Ya no se remoja la Ostia en el Cáliz. Si todavía no se siente cómodo regresando a beber de la copa común, puede regresar a su asiento después de recibir la hostia, o puede optar por cruzar los brazos sobre el pecho cuando se ofrezca el cáliz y simplemente responder "Amén", reverenciando así el sacramento. Creemos que estamos completamente comulgados después de recibir el sacramento en una forma, por lo que cualquiera de estas opciones sería completamente aceptable. Si no desea recibir la comunión, o si aún no ha sido bautizado, aún está invitado a acercarse al altar para recibir una bendición. Por favor, cruce los brazos sobre el pecho cuando se le ofrezca la hostia y la Pastora Jill le dará una bendición. Luego puede regresar a su asiento. Si está interesado en aprender más sobre el bautismo y la entrada completa en nuestra comunidad de adoración, por favor comuníquese con la Pastora Jill en Pastorjill@stpaulsbythesea.org.

La gente permanece de pie mientras se presentan las ofrendas y se colocan sobre la santa mesa. 🕯 Durante la presentación de ofrendas se puede cantar un himno, canto.

Doxology

Praise God, from whom all blessings flow;
Praise Him, all creatures here below;
Alleluia, Alleluia
Praise Him above, ye heav'nly host;
Praise Father, Son, and Holy Ghost.
Alleluia, Alleluia
Alleluia, Alleluia, Alleluia

Plegaria Eucarística B

La gente sigue de pie. Celebrante, de cara al pueblo, dice o canta:

El Señor sea con ustedes.
La Gente Y también contigo.
Celebrante Elevemos los corazones.
La Gente Los elevamos al Señor.
Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.
La Gente Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante continúa:

Es en verdad justo y necesario
en todo tiempo y lugar darte gracias,
Padre de todo poder, creador de cielo y tierra.

Porque tú eres la fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen y nos llamaste a nueva vida en Jesucristo nuestro Señor.

Por tanto te alabamos uniendo nuestras voces con ángeles, arcángeles y todos los coros celestiales que por siempre cantan este himno para proclamar la gloria de tu nombre:

Celebrante and La Gente

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito quien viene en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.

La gente, de pie o de rodillas.

Celebrante continúa:

Te damos gracias, Señor, por la bondad y el amor que nos mostraste al crear el universo; al llamar a Israel a ser tu pueblo; al revelar tu Palabra a través de profetas; y sobre todo al encarnar tu Palabra en Jesús tu Hijo. Porque en estos días finales lo enviaste para encarnarse de la Virgen María y ser el Salvador y Redentor del mundo. En él nos libraste del mal y nos hiciste dignos de estar de pie en tu presencia. En él nos llevaste del error a la verdad, del pecado a la rectitud, de la muerte a la vida.

*Cuando quien preside se refiere al pan,
lo alza o le impone una mano; c
uando se refiere al vino lo alza o le impone una mano.*

En la noche en que lo entregaron al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y después de darte gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: «Tomen y coman: Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía».

Al final de la cena tomó el vino, y dándote gracias se lo dio y dijo: «Beban todos: Esto es mi sangre de la nueva alianza, que por ustedes y por todos se derrama para el perdón de los pecados. Cada vez que lo beban, hagan esto en memoria mía».

Por tanto, Padre, según su mandato,

Celebrante y La Gente

Recordamos su muerte,
proclamamos su resurrección
y esperamos su venida en gloria.

Celebrante continúa:

Te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y agradecimiento a ti, Señor de todo lo creado; y te ofrecemos de tu creación, este pan y este vino.

Te rogamos, Dios de toda bondad, que envíes tu Espíritu Santo sobre estas ofrendas para que sean el sacramento del cuerpo de Cristo y su sangre de la nueva alianza. Únenos a tu Hijo en su sacrificio, para que seamos aceptables por medio de él, santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud del tiempo, pon todo bajo el mando de tu Ungido, y llévanos a aquella patria celestial en la que con Paul y tus santos y santas recibamos la herencia eterna de tu pueblo; por Jesucristo nuestro Señor, primogénito de toda la creación, cabeza de la Iglesia y autor de nuestra salvación.

Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre. *Amén.*

Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, recitemos juntos el Padre Nuestro, en el idioma en el que se sienta más cómodo.

Pueblo y Celebrante:

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. *Amén.*

Fracción del Pan

El Celebrante parte el Pan consagrado.

Se guarda un período de silencio.

Luego puede cantarse o decirse:

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]

De cara a la gente, el Celebrante hace la siguiente Invitación:

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Los ministros reciben el Sacramento en ambas especies e inmediatamente después lo dan a la gente.

Usando el pasillo central, diríjase a la baranda del Altar. Una vez que haya recibido la comunión, regrese a su asiento utilizando los pasillos laterales.

Se da a los comulgantes el Pan y el Cáliz con estas palabras:

El Cuerpo de Cristo, pan del cielo. [Amén.]

La Sangre de Cristo, cáliz de salvación. [Amén.]

Himno de Comunión #1

Hymnal 1982, #694

God be in my head, and in my understanding;
God be in mine eyes, and in my looking;
God be in my mouth, and in my speaking;
God be in my heart, and in my thinking;
God be at mine end, and at my departing.

Himno de Comunión #2

Hymnal 1982, #343

1 Shepherd of souls, refresh and bless
thy chosen pilgrim flock
with manna in the wilderness,
with water from the rock.

2 We would not live by bread alone,
but by thy word of grace,
in strength of which we travel on
to our abiding-place.

3 Be known to us in breaking bread,
and do not then depart;
Saviour, abide with us, and spread
thy table in our heart.

4 Lord, sup with us in love divine,
thy Body and thy Blood,
that living bread, that heavenly wine,
be our immortal food.

Después de la Comunión, Celebrante dice:
Oremos.

Celebrante y pueblo:
Dios eterno, Padre celestial:
En tu gracia nos has aceptado como miembros vivos
de tu Hijo nuestro Salvador Jesucristo,
y nos has alimentado con comida espiritual
en el sacramento de su cuerpo y de su sangre.
Envíanos ahora en paz al mundo
y danos fortaleza y valentía
para amarte y servirte
con alegría y de todo corazón;
por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bendición

Himno de Recesión:

Hymnal 1982, #690

1 Guide me, O thou great Jehovah,
pilgrim through this barren land;
I am weak, but thou art mighty;
hold me with thy powerful hand;
bread of heaven, bread of heaven,
feed me now and evermore,
feed me now and evermore.

2 Open now the crystal fountain,
whence the healing stream doth flow;
let the fire and cloudy pillar
lead me all my journey through;
strong deliverer, strong deliverer.
be thou still my strength and shield,
be thou still my strength and shield.

3 When I tread the verge of Jordan,
bid my anxious fears subside;
death of death, and hell's destruction,
land me safe on Canaan's side;
songs of praises, songs of praises,
I will ever give to thee,
I will ever give to thee.

Despedida

Celebrante Aleluya, Aleluya. Salgamos en nombre de Cristo.

La Gente Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya, Aleluya!

Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de St. Paul's by-the-Sea

Todos los cristianos bautizados, de cualquier edad y denominación, son bienvenidos a recibir la comunión. También tenemos disponibles obleas sin gluten

Lista de oración

Robbie Whittington Joyce, Cindy Dreslin, Kyle Harmon, Shirley Connor, Jose Cabrera, Ryan Fischer, Katlyn, Letty Trimper Hurst, Fr. Joe Rushton, Connie Mayers, Doug Dryden, Brian Friedman, Grace, Randy Hastings, Frank Candeloro, Jr., John Seward, Stephanie Hill, Douglas Allan, Yvetta Henry Tull, Jean Charles, Jimmy Farley, Alex Hoffman, Jonathan Jones, Larry Lorton, Dee Toms, The Lecates Family, The People of Ukraine, Michael Hallett, Hannah Johnson, Hugh Smith, Ralph Hastings, Cathy Wist, Frank Avallone, Mary Wright, Andy Diaz, Alan Farley, Liana Wallman, Betty O'Key, Susan Lewis, Presiding Bishop Michael Curry, Christine Zellner, Brian, Nicoyia, Tom Belle, Aaron Call, Christine Bauerdorf, Victims of the Hawaiian Wildfires, Lynn Anstatt, Jim Burton, Peggy Hartman, Brooks Brueckman, Kathy Jersin, Mary Mitchell, Wendy O'Donoghue

Esta Semana Oramos Por ...

En el Ciclo de Oración Diocesano: Damos gracias por el testimonio del pueblo de St. Mark's, Perryville y por su Rector, the Reverenda Susan Oldfather, y su diácono, el Reverendo Jim Kamihachi, y su esposa, Louise.

Los Cumpleaños: Tom Shuster, Savannah Hallon, John Townsend